# ERGONE

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

1. Identificación

Identificador del producto HyGold L2000

Otros medios de identificación

Ninguno.

Uso recomendado Aciete de base de las reserva de petróleo; Mezcla de acietes para existencia de

> metalurgia; Transporta diluyentes; Manifactura de grasa; Aciete hidráulico de base material; Lubricante Industrio; ATF Fluidos (Especificaciones Tipo A); Lubricantes; Acietes de metalurgia

especificamente para cortar y solubles.

Restricciones recomendadas Ninguno conocido.

Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor

**Fabricante:** Ergon, Inc.

> Apartado de correos 1639 Jackson, MS 39181 USA

Contacto EU: Ergon International, Inc.

Drève Richelle 161 Building C B-1410 Waterloo, Bélgica

Números de teléfono de

emergencia

**US Customer Service:** + 1-800-222-7122

Chemtrec: + 1-800-424-9300 After Business Hours (North America)

+ 1-703-527.-3887 (International)

See Section 15 for additional CHEMTREC Hotline Numbers

E-Mail: sds@ergon.com

# 2. Identificación de los peligros

**Peligros físicos** No clasificado. Peligros para la salud No clasificado. Peligro para el medio No clasificado.

ambiente

Peligros definidos por la

**OSHA** 

No clasificado.

Elementos de la etiqueta

Símbolo de riesgo Ninguno. Palabra de advertencia No aplicable. Declaración de peligro No aplicable.

Consejos de prudencia

Prevención No aplicable. Respuesta No aplicable. **Almacenamiento** No aplicable. Eliminación No aplicable.

Peligro(s) no clasificados en otra parte [Hazard(s) not otherwise classified (HNOC)] Ninguno conocido.

Información complementaria Ninguno.

# 3. Composición/información sobre los componentes

**Sustancias** 

Nombre del material: HyGold L2000 1/8

% Denominación química Nombre común y sinónimos **Número CAS** DESTILADOS (PETRÓLEO), 64742-52-5 100 FRACCIÓN NAFTÉNICA PESADA

**Comentarios sobre los** componentes

TRATADA CON HIDRÓGENO

Combinación compleja de hidrocarburos obtenida por tratamiento de una fracción de petróleo con hidrógeno en la presencia de un catalizador. Compuesta de hidrocarburos con un número de carbonos en su mayor del intervalo de C20 a C50 y produce aceite final con una viscosidad de cerca de 2000 SUS a 100 ° F.

#### 4. Primeros auxilios

Inhalación Trasladar al aire libre. Oxígeno o respiración artificial si es preciso. EN CASO DE exposiciór

manifiesta o presunta: Consultar a un médico.

Contacto con la piel Lave las áreas de contacto con aqua y jabón. Quítese la ropa contaminada. Lave la ropa

contaminada antes de volver a usarla. En caso del desarrollo de una irritación cutánea o una

reacción cutánea alérgica, busque atención médica.

Contacto con los ojos

Ingestión

Lave con abundante agua. Si aparece irritación, busque asistencia médica.

NO provocar el vómito. Si el vómito ocurre de manera natural, haga que la víctima se incline hacia

adelante para reducir el riesgo de aspiración. Llame a un centro de control toxicológico

inmediatamente.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente Sequedad de la piel.

Tratamiento sintomático.

Información general Póngase en contacto con un médico si continúa el malestar.

### 5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción apropiados

Halón. Productos químicos secos. Espuma. Dióxido de carbono (CO2). Rocío de aqua o niebla. No

utilice chorro de agua, pues extendería el fuego.

Medios de extinción no apropiados

No usar un chorro compacto de aqua ya que puede dispersar y extender el fuego.

Peligros específicos que presenta el producto químico Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado.

Equipo de protección especial y medidas de precaución para el personal de lucha contra incendios

Use ropa de protección completa, incluyendo casco, aparato de respiración con demanda de presión o de presión positiva autónomo, ropa de protección y mascarilla facial.

Equipo/Instrucciones para la extinción de incendios

Enfriar los recipientes expuestos al fuego con agua hasta mucho después de que el fuego haya cesado. Los bomberos deben utilizar un equipo de protección estándar incluyendo chaqueta ignífuga, casco con careta, guantes, botas de goma, y, en espacios cerrados, equipo de respiración autónomo (SCBA, según sus siglas en inglés). Use máscara de aire forzado si este producto químico está presente en un incendio.

Riesgos generales de incendio

Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado. Clase de inflamabilidad:Combustible IIIB

#### Medidas en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Mantenga el personal no necesario lejos. Las autoridades locales deben de ser informadas si los derrames importantes no pueden ser contenidos. Use equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. No toque los recipientes dañados o el material derramado a menos que esté usando ropa protectora adecuada. Asegúrese una ventilación apropiada.

SDS US 4736 Versión n.: 04 Fecha de revisión: 04-Marzo-2019 Fecha de publicación: 13-Agosto-2018

#### Métodos y material de contención y de limpieza

Derrames grandes: ELIMINE todas las fuentes de ignición (no permitir fumar, ni destellos, chispas o llamas en esta área). Detenga el flujo del material, si esto no representa un riesgo. Forme un dique para el material derramado, donde esto sea posible. Cubrir con una lámina de plástico para evitar la dispersión. Absorber en vermiculita, arena o tierra seca y colocar en recipientes. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua.

Derrames pequeños: Limpiar con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Limpie cuidadosamente la superficie para eliminar los restos de contaminación.

Nunca devuelva el producto derramado al envase original para reutilizarlo. Consultar la información relativa a eliminación de los residuos en la sección 13 de la FDS.

#### Precauciones relativas al medio ambiente

Impedir nuevos escapes o derrames de forma segura. Evite la entrada en vías acuáticas, alcantarillados, sótanos o áreas confinadas. Evítese su liberación al ambiente acuático. Contacte las autoridades locales en caso de escape al desagüe o el ambiente acuático. No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua. Si este material se derrama en las aguas navegables y crea un brillo visible, debe se reportado al Centro Nacional de Respuesta.

#### 7. Manipulación y almacenamiento

#### Precauciones para una manipulación segura

No respirar el polyo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. Lávese las manos después de la manipulación y antes de comer. No poner este material en contacto con los ojos. Evítese el contacto con la piel. Evite la exposición prolongada. Cualquier manipulación se debe llevar a cabo en un lugar bien ventilado. Ducharse después del trabajo. Quite la ropa contaminada y lávela enseguida.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Guardar lejos del calor, las chispas o llamas desnudas. Almacenar en un lugar bien ventilado.

## 8. Control de la exposición/protección personal

#### Límites de exposición profesional

| Material   | Tipo                                     | Valor   | Forma    |  |
|--|--|---------|----------|--|
| HyGold L2000   | Limite de Exposición<br>Permisible (LEP) | 5 mg/m³ | Neblina. |  |
| Componentes  | Тіро                                     | Valor   | Forma    |  |
| DESTILADOS (PETRÓLEO),<br>FRACCIÓN NAFTÉNICA<br>PESADA TRATADA CON<br>HIDRÓGENO (CAS | Limite de Exposición<br>Permisible (LEP) | 5 mg/m³ | Neblina. |  |

64742-52-5) FF IIII ACGIH Valores umbrales límite

| Material   | Tipo | Valor   | Forma               |
|--|------|---------|---------------------|
| HyGold L2000   | TWA  | 5 mg/m³ | Fracción inhalable. |
| Componentes  | Tipo | Valor   | Forma               |
| DESTILADOS (PETRÓLEO),<br>FRACCIÓN NAFTÉNICA<br>PESADA TRATADA CON | TWA  | 5 mg/m³ | Fracción inhalable. |

HIDRÓGENO (CAS 64742-52-5)

EEUU. Instituto Nacional para la Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH): Guía de bolsillo sobre riesgos guímicos **Material** Valor **Forma** Tipo **STEL** 10 mg/m<sup>3</sup> HyGold L2000 Neblina.

1800 mg/m<sup>3</sup>

Valor techo

Nombre del material: HyGold L2000 SDS US EEUU. Instituto Nacional para la Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH): Guía de bolsillo sobre riesgos químicos **Forma Componentes** Valor Tipo

DESTILADOS (PETRÓLEO), FRACCIÓN NAFTÉNICA PESADA TRATADA CON HIDRÓGENO (CAS 64742-52-5)

10 ma/m<sup>3</sup>

Neblina.

**TWA** 350 ma/m<sup>3</sup> Valor techo 1800 mg/m<sup>3</sup>

Valores límite biológicos

No existen ningunos límites biológicos de exposición para el ingrediente/los ingredientes.

**Controles técnicos** apropiados

Asegúre una ventilación adecuada, inclusive escape extracción local adecuada para que los límites

de exposición profesional no se excedan.

**STEL** 

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Protección de los ojos/la

Se recomienda usar protección para los ojos/la cara.

Protección de la piel

Protección de las manos

Se recomiendan guantes resistentes a productos químicos. Si es probable el contacto con el

antebrazo, llevar puesto guantes de estilo manopla.

Se recomienda ropa resistente a productos químicos/petróleo. Lave la ropa contaminada antes de Otros

volverla a usar.

Protección respiratoria Bajo condiciones normales, no se requiere respirador normalmente. Cuando los trabajadores estén

expuestos a concentraciones por encima de los límites de exposición, deberán usar mascarillas

apropiadas certificadas.

Peligros térmicos No disponible.

Consideraciones generales de

higiene

Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manipular el material y antes de comer, beber y/o fumar. Lave rutinariamente la ropa de trabajo para eliminar

los contaminantes. Deseche el calzado contaminado que no se pueda limp

# 9. Propiedades físicas y químicas

Limpio y Brillante. **Aspecto** 

Estado físico Líquido. **Forma** Líquido. Color Ámbar.

Olor Odor de pretolio moderado.

Umbral olfativo No disponible. No disponible.

Punto de fusión/punto de

congelación

-20 °C (-4 °F) ASTM D5950/ ISO 3016

Punto inicial de ebullición e

intervalo de ebullición

350 °C (662 °F) ASTM D2887/ ISO 3294

Punto de inflamación 240.0 °C (464.0 °F) Copa Cerrada Pensky-Martens ASTM D93/ ISO 2719

264.0 °C (507.2 °F) Copa Abierta Cleveland ASTM D92/ ISO 2592

Tasa de evaporación No disponible. Inflamabilidad (sólido, gas) No disponible.

Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad

Límite de inflamabilidad -

inferior (%)

No disponible.

Límite de inflamabilidad -

superior (%)

No disponible.

Límite de explosividad

inferior (%)

No disponible.

Nombre del material: HyGold L2000

4736 Versión n.: 04 Fecha de revisión: 04-Marzo-2019 Fecha de publicación: 13-Agosto-2018

Límite de explosividad

superior (%)

No disponible.

Presión de vapor No disponible.

Densidad de vapor > 5

**Densidad relativa** 0.92 (15.56 °C (60 °F) ASTM D4052/ ISO 12185)

Solubilidad(es)

Solubilidad (agua) Insoluble

Coeficiente de reparto

n-octanol/agua

No establecido.

Temperatura de auto-inflamación > 315.56 °C (> 600 °F) ASTM E659

Temperatura de

No disponible.

descomposición

Viscosidad 384 cSt (40 °C (104 °F) ASTM D445)

# 10. Estabilidad y reactividad

Reactividad El producto es estable y no reactivo bajo condiciones normales de uso, almacenamiento y

transporte.

Estable.

Estabilidad guímica

Posibilidad de reacciones

peligrosas

No aparece polimerización peligrosa.

Condiciones que deben

evitarse

Calor, llamas y chispas. Evitar temperaturas por encima del punto de flash.

**Materiales incompatibles** Agentes oxidantes fuertes.

Productos de descomposición

peligrosos

De la descomposición, este producto emite monóxido de carbono, dióxido de carbono y/o

hidrocarburos de bajo peso molecular.

# 11. Información toxicológica

### Información sobre posibles vías de exposición

Inhalación Puede ser nocivo en caso de inhalción. However, this product does not currently meet the criteria

for classification.

Contacto con la piel El contacto frecuente y prolongado puede desengrasar y secar la piel, lo que produce molestias y

dermatitis.

Contacto con los ojos Puede ser irritante para los ojos.

Ingestión Puede causar malestar gastrointestinal si se ingiere. No inducir el vómito. Los vómitos pueden

aumentar el riesgo de la aspiración del producto.

Síntomas relacionados a las características físicas,

químicas y toxicológicas

No disponible.

#### Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda No clasificado.

Corrosión/irritación cutánea No clasificado. Puede causar pérdida de grasa de la piel, pero no es ni irritante ni sensibilizador.

**Lesiones oculares** graves/irritación ocular No clasificado.

#### Sensibilización respiratoria o cutánea

Sensibilización respiratoria

No clasificado.

4736 Versión n.: 04 Fecha de revisión: 04-Marzo-2019 Fecha de publicación: 13-Agosto-2018

Sensibilización cutánea No clasificado.

Mutagenicidad en células

germinales

Non-mutagenic based on Modified Ames Assay.

Carcinogenicidad Ninguno de los materiales de este producto ha sido clasificado como cancerígeno por IARC, NTP o

> ACGIH. Que Cumpla los requisito de las Uniones Europea, menos de 3% (w / w) de extracto de DMSO para el compuesto total de hidrocarburos aromáticos policíclicos, usando el dato IP 346.

Nombre del material: HyGold L2000

SDS US

#### Monografías IARC. Evaluación general de carcinogenicidad

Sustancias específicamente reguladas por la OSHA (29 CFR 1910.1001-1052)

No reglamentado.

**US. National Toxicology Program (NTP) Report on Carcinogens** 

No listado.

Toxicidad para la reproducción

No contiene ningún ingrediente enumerado como tóxico para la reproducción

Toxicidad específica en determinados órganos exposición única

No clasificado.

Toxicidad específica en determinados órganos exposición repetida

No clasificado.

Peligro por aspiración No clasificado.

**Efectos crónicos** El contacto prolongado o repetido puede causar resecamiento, formación de grietas o irritación.

12. Información ecológica

**Ecotoxicidad** No es de esperar que sea nocivo para los organismos acuáticos.

Persistencia y degradabilidad No intrínsecamente biodegradable.

Potencial de bioacumulación La bioacumulación es considerada sin importancia debido a la baja hidrosolubilidad del producto. Movilidad en el suelo

Otros efectos adversos No se prevén otros efectos medioambientales adversos (p.e. agotamiento del ozono, potencial de

creación fotoquímica de ozono, disrupción endocrina, potencial de calentamiento global) por parte

de este componente.

No disponible.

13. Consideraciones relativas a la eliminación

Instrucciones para la eliminación

Cuando este producto, tal como fue suministrado, ha de eliminarse como residuos, no cumple con la definición de residuos RCRA de acuerdo con 40 CFR 261. Las recomendaciones sobre la eliminación están basadas en el material sumistrado. La eliminación de estar de acuerdo con las leyes y regulaciones aplicables actuales, y las características del material en el momento de la eliminación.

Código de residuo peligroso

No aplicable.

Desechos de residuos / producto no utilizado

Eliminar, observando las normas locales en vigor. No verter los residuos al desagüe o a las aguas

naturales.

**Envases contaminados** 

Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación. Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente. Ofertar el

material de empaquetado enjuagado a instalaciones de reciclaje locales.

#### 14. Información relativa al transporte

**DOT** 

No se regula como artículo peligroso.

**IATA** 

No se regula como artículo peligroso.

**IMDG** 

No se regula como artículo peligroso.

Transporte a granel con arregio al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del No disponible.

Código IBC

Información general No se regula como artículo peligroso.

#### 15. Información reglamentaria

# reglamentación Federal de EE.UU.

No se tiene conocimiento de que este producto sea un "Producto químico peligroso" tal como está definido por la Norma de comunicación de riesgos OSHA, 29 CFR 1910.1200.

Todas los compuestos están en la Lista de Inventario de la EPA TSCA (Ley para el control de las sustancias tóxicas) de los EE.UU.

Substancias Peligrosas CERCLA/SARA (Ley ambiental sobre total responsabilidad y compensación / Ley de Reautorización y Enmiendas del Superfondo) - No aplicable.

#### TSCA artículo 12(b) Notificación de exportaciones (40 CFR 707, subapart. D)

No reglamentado.

#### CERCLA Hazardous Substance List (40 CFR 302.4) (Lista de sustancias peligrosas):

No listado.

#### SARA 304 Emergency release notification

No reglamentado.

#### Sustancias específicamente reguladas por la OSHA (29 CFR 1910.1001-1052)

No reglamentado.

#### Ley de Enmiendas y Reautorizaciones Superiores (Superfund) de 1986 (SARA)

#### SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa

No listado.

SARA 311/312 Producto no

químico peligroso

#### SARA 313 (TRI, Notificación de emisiones de productos tóxicos)

No reglamentado.

#### **Otras normativas federales**

# Ley de aire limpio [Clean Air Act (CAA)], artículo 112, lista de Contaminantes del aire peligrosos [Hazardous Air Pollutants (HAP)]

No reglamentado.

### Ley de aire limpio (CAA) Sección 112(r) Prevención de liberación accidental (40 CFR 68.130)

No reglamentado.

Ley Safe Drinking Water

Act (SDWA)

No reglamentado.

# Normativas estatales de EE.UU.

Este producto no contiene ninguna sustancia química que según el Estado de California pueda producir cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Ley Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act (Proposición 65) de California de 1986: No se conoce que este material contenga ningún compuesto químico actualmente recogido en la lista de carcinógenos o toxinas reproductivas.

#### **Inventarios internacionales**

| País(es) o región | Nombre de inventario  | En existencia (sí/no)* |
|-------------------|---|------------------------|
| Australia         | Inventario Australiano de Sustancias Químicas (en inglés, AICS)   | Si                     |
| Canadá            | Listado de Sustancias Domésticas (en inglés, DSL)   | Si                     |
| Canadá            | Lista de Sustancias No Domésticas (en inglés, NDSL)   | no                     |
| China             | Inventario de sustancias químicas nuevas en China (Inventory of Existing Chemical Substances in China)          | Si                     |
| Europa            | Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales Existentes (EINECS).                                      | Si                     |
| Europa            | Lista europea de sustancias químicas notificadas (ELINCS)   | no                     |
| Japón             | Inventario de sustancias químicas nuevas y existentes (Inventory of Existing and New Chemical Substances, ENCS) | Si                     |
| Corea             | Lista de sustancias químicas existentes (Existing Chemicals List, ECL)  | Si                     |
| Nueva Zelanda     | Inventario de Nueva Zelanda   | Si                     |
| Filipinas         | Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas (en inglés, PICCS)  | Si                     |
| Taiwán            | Inventario de sustancias químicas de Taiwán (TCSI)  | Si                     |

Nombre del material: HyGold L2000

SDS US

4736 Versión n.: 04 Fecha de revisión: 04-Marzo-2019 Fecha de publicación: 13-Agosto-2018

País(es) o región Nombre de inventario En existencia (sí/no)\*

Estados Unidos y Puerto Rico Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (en inglés,

TSCA)

\*Una respuesta "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos de los inventarios administrados por el/los país(es) gobernantes

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no aparecen recogidos o están exentos de inclusión en el inventario controlado por el o los país(es) correspondiente(s).

#### 16. Otra información, como fecha de preparación o última revisión

Fecha de publicación13-Agosto-2018Fecha de revisión04-Marzo-2019

Nº de versión 04

Información adicional Local CHEMTREC Numbers:

CHEMTREC Mexico: 1-800-681-9531

Clasificaciones NFPA Salud: 1

Inflamabilidad: 1

**Referencias** Manual del Registro del Servicio de Resúmenes sobre Productos Químicos (CAS)

CRC: Handbook of Chemistry and Physics Organización Internacional del Trabajo

Lista de la Organización Internacional Marítima de Contaminantes Marinos

Fichas de Productos Químicos Peligrosos de la NFPA (Asociación Nacional de Protección de

Incendios)

Guía de bolsillo NIOSH (Instituto Nacional de Salud y Seguridad Ocupacional)

Registro de los Efectos Tóxicos de las Sustancias Químicas (RTECS)

Normativa de Materiales Peligrosos del US DOT (Departamento de Transportes de EE.UU) Documentación ACGIH de valores umbrales límite e índices de exposición biológica

**ACGIH** 

Monografías de la IARC. Evaluación global de la carcinogenicidad.

Cláusula de exención de responsabilidad

La información facilitada en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta, a nuestro leal saber y entender, en la fecha de su publicación. Dicha información está concebida únicamente como guía para la seguridad en la manipulación, el uso, el procesamiento, el almacenamiento, el transporte, la eliminación y la liberación, no debiendo tomarse como garantía o especificación de calidades. La información se refiere únicamente al material específico mencionado y puede no ser válida para tal material usado en combinación con cualesquiera otros materiales o en cualquier proceso salvo que

se especifique expresamente en el texto.

Nombre del material: HyGold L2000 sps us